

真宗大谷派(東本願寺)参拝接待所

Higashi-Hongan-ji Reception Hall

所在地/京都府京都市下京区烏丸通七条上る常葉町754

建築主/宗教法人真宗大谷派

設計者/鹿島建設株式会社

高松伸 (監修)

施工者/鹿島建設株式会社

竣工/1998年2月

Location/Shimogyo-ku, Kyoto City, Kyoto

Owner/The Shinshu Otani-ha

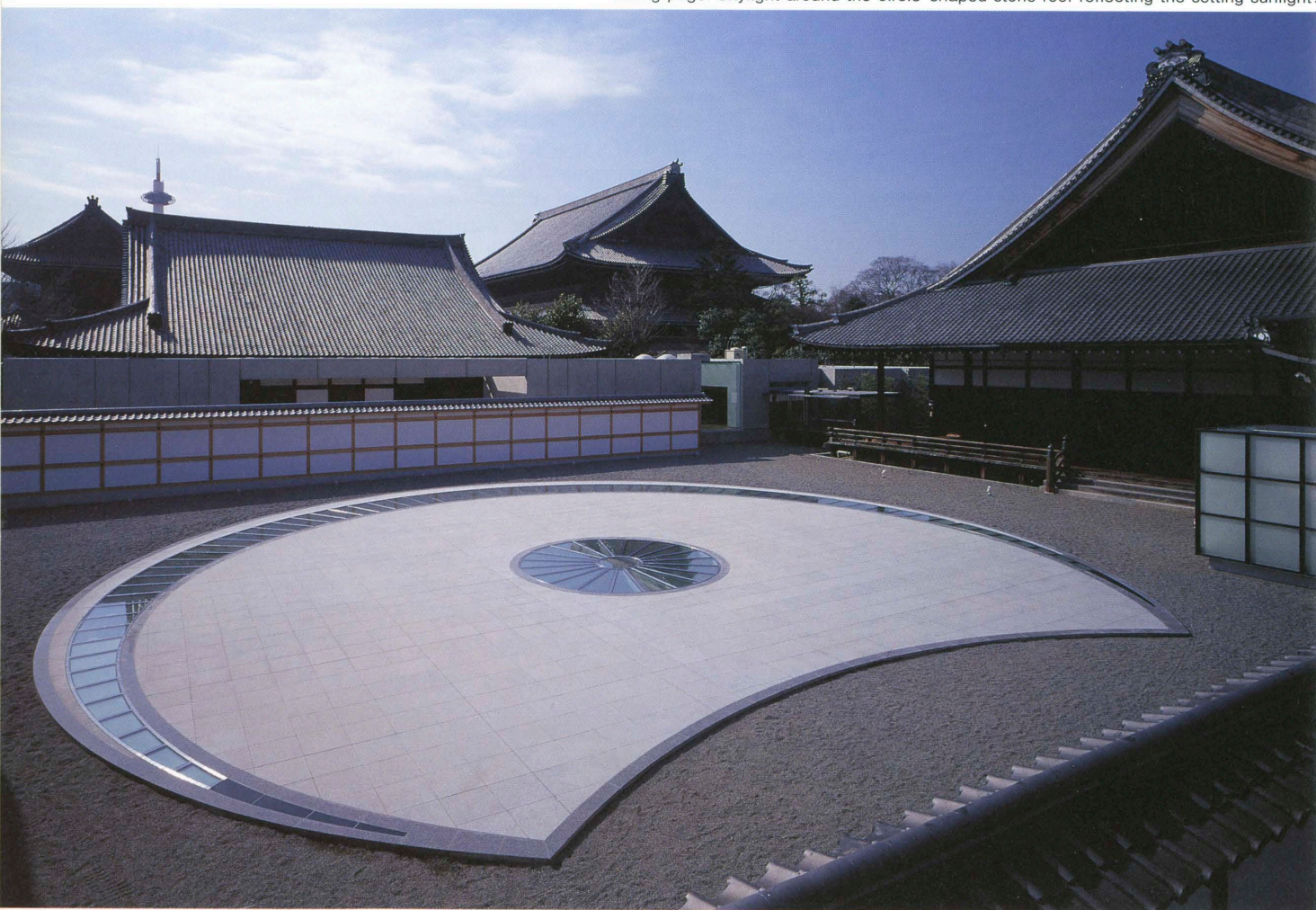
Architects/Kajima Corporation

Design supervisor/Shin Takamatsu

Contractor/Kajima Corporation

Completion Date/Feb., 1998

右頁: トップライトのガラス面に夕日が反射する
facing page: Skylight around the circle-shaped stone roof reflecting the setting sunlight.



円形石張りの地下ホール屋上と庭の白州を見る Circle-shaped stone roof of the reception hall on the basement and white sand in the garden.





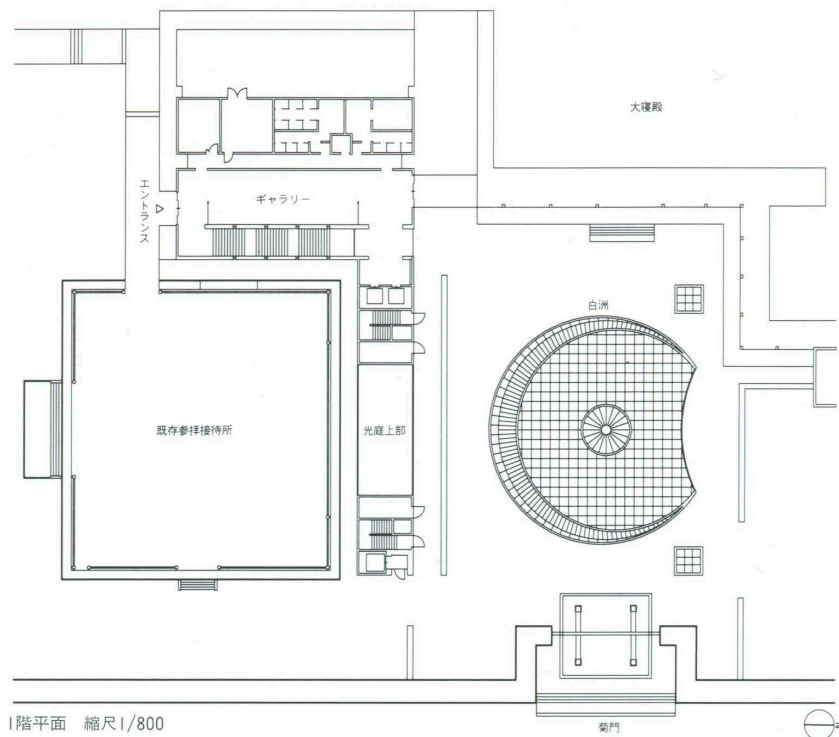
夕景 View in the twilight.

右頁：三日月型のトッブライトより光が入るホワイエ facing page: Foyer with light from the skylight.

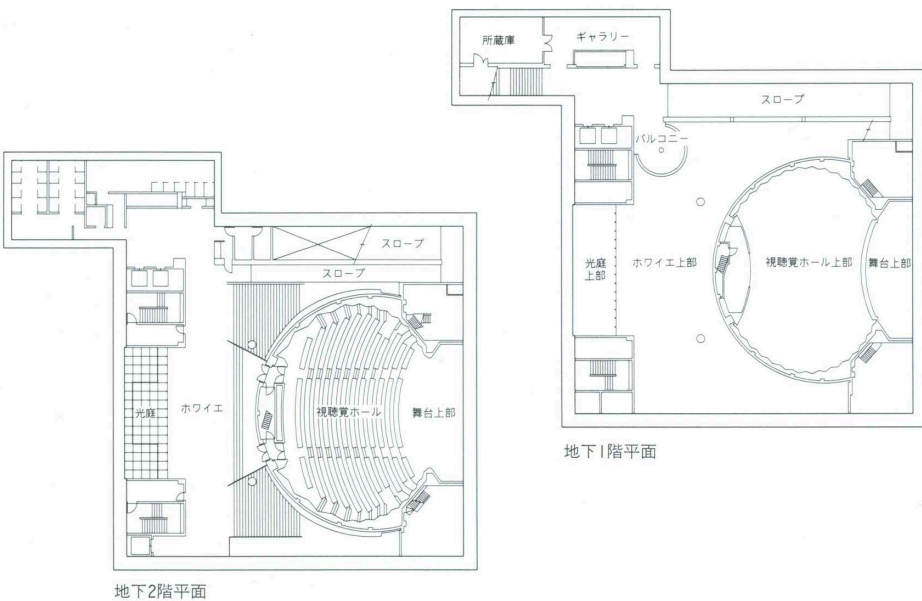


346席の視聴覚ホール 円形のトッブライトより光が落ちる Audio-visual hall with seating caoacity of 346.

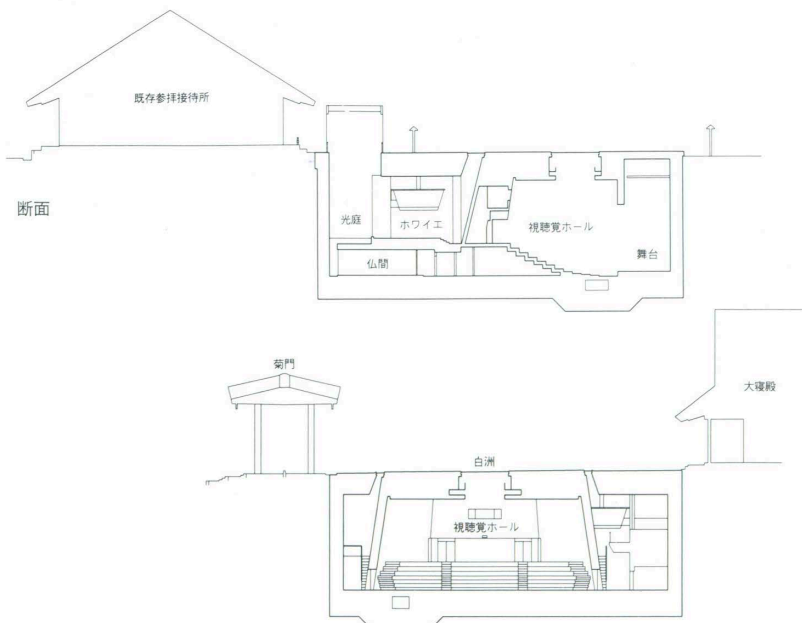




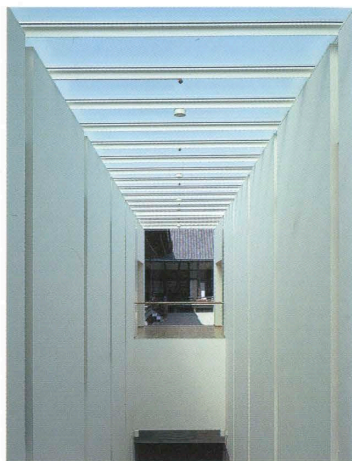
1階平面 縮尺1/800



地下2階平面



断面 縮尺1/800



1階ギャラリーより地下のホールへ下りる階段室
Stairwell to the underground hall.

建築概要

敷地面積 92,387.00㎡

建築面積 570.44㎡

延床面積 3,487.54㎡

階数 地下3階 地上1階

構造 鉄骨鉄筋コンクリート造

1階：鉄筋コンクリート造

工期 1996年7月～1998年2月

仕上げ概要

外部仕上げ

屋根/アスファルト防水の上押し成形ポリスチレンフォームの上コンクリートコテ押し(一部花崗岩張り) 外壁/コンクリート化粧打放し 撥水材塗布 開口部/スチールサッシュ ウレタンエナメル塗装(トップライトのみSUS HLサッシュ)

内部仕上げ

【エントランスホール・ギャラリー】床/イタヤカエデフローリング①2mmワックス 壁/PB①2.5mmAEP 天井/岩綿吸音板⑦9.0mm 【ホワイエ】床/タイルカーペット⑦6.8mm ボーダー：花崗岩本磨き(一部床暖房) 壁/ホール側：コンクリート打放し小叩き その他：コンクリート化粧打放し およびPB⑦12.5mmAEP 天井/岩綿吸音板⑦9.0mm 【視聴覚ホール】床/防振浮き床 タイルカーペット⑦6.8mm(一部床暖房) 壁/防振浮き壁 天然木(ニヤト)練付け不燃ボード⑦10mm 天井/防振浮き天井 有孔不燃ボード⑦10mm グラスウール24kg/m³⑦100mm敷き

設備概要

空調 方式/AHU・ヒートポンプ・マルチ方式 熱源/ガス 電気

衛生 給水/受水槽 圧力給水ユニット 給湯/局所方式 排水/屋内合流方式(公共下水道放流)

電気 受電方式/3φ3W6,600V 屋外キュービクル方式 設備容量/830kVA 予備電源/300kVA ディーゼル発電機

防災 消火/スプリンクラー設置 ハロゲン化物設備 連結送水管設備 ドレンチャージャー設備 排煙/機械排煙

昇降機 乗用：(油圧式 15人乗り 60m/min)×2台 (油圧式 24人乗り 45m/min)×1台

特殊設備 舞台機構

京都の中心部に、薨をつらねて壮大にそびえ立つ東本願寺は、日本最大の伽藍のひとつであって、古都京都の中核を形づくっているとともに、寺院建築様式を集大成した文化遺産でもある。この建物は、浄土真宗の中興の祖である蓮如上人五百回御遠忌の記念事業として、参拝客のための、案内所、展示室、集会室といった教化伝導のための施設を拡大充実したものである。

敷地は、伝統的な木造空間に取り囲まれた美しい白州の庭にある。この地下に、大集会室を中心とする新しい施設は建設され、地上は新しい白州として整えられた。この計画の成功の大きい鍵は、この大胆な構想の実行を決意した大英断にあるといえてよいであろう。そしてその上に立って、設計は、細部にわたって、無理を感じさせない自然な空間の流れとなって具体化された。

新しい地下の空間に向かって、参拝客は既存の参拝接待所から、展示ギャラリーを兼ねたスロープによって導かれる。この現代的な空間からのぞき見る木造建築には新鮮な美しさがある。地下の空間は、閉塞感がなく、明るく広がりがある。天窗、光庭からの光が、効果的に用いられているのである。さらにこの天窗のガラスが、地上の白州においては、日輪、月輪を形どった照明となって夜間は浮かびあがり、象徴的であり、かつ親しみのある見事な庭園を生み出している。このようにしてこの計画は、伝統的な建築と新しい現代的な建築が互いに対決しつつ共存する見事な空間として実現した。

施工は、困難を究める状況の下で行われた。敷地は狭隘な上、歴史的な木造建築に取り囲まれ、その上常時、多数の参拝客の絶えることはない。しかも、建物のほとんどすべては地下構造物であり、かつ隣接して地下鉄が走っている。こうした状況に対して、施工者は、地下外壁においては打込み型の2重壁と床湧水フォームの施工によって細心の防水対策を行い、さらにその上下に侵入した水については十分な排水対策を考慮している。あるいは、地下集会ホールの複雑な幾何学曲面壁のコンクリート化粧打放し工事、あるいは既存の木造建築の大きく張り出した軒下での特殊山留工法、あるいはデザインのポイントをなすトップライトの強度と防水のための細部の工夫など、特筆すべき技術的工夫が多い。

それらすべてにおいて、企画者、監修者、設計者、そして施工者それぞれの個性、能力が見事に組み合わせられ生かされたものといえる。

香山壽夫 Hisao Koyama

高橋誠一 Teiichi Takahashi

藤江澄夫 Sumio Fujie

Higashi-Honganji, whose majestic tiled roofs rise over the central part of Kyoto, is one of the biggest monasteries in Japan. It is one of the main elements shaping the core of the ancient capital and is one of the finest expressions of Buddhist architecture in the country. This building, constructed to commemorate the 500th anniversary of the death of Rennyo, who revived the Jodo Shinshu, includes an information center, exhibition room and assembly room used to educate worshippers.

The site was a beautiful garden of white gravel surrounded by traditional wood-construction buildings. A new facility centered around a large hall was to be constructed underneath this area and covered by a new garden of white gravel. The client was very decisive and approved the bold project without hesitation. This decisiveness was key to the project's success. The design of the facility, down to the smallest details, is characterized by a natural quality.

From an existing reception area, worshipers are led down a ramp, which doubles as an exhibition gallery, to the new underground space. This contemporary space enables visitors to see the older wooden buildings in a new way. The underground area is brightly lit and spacious and does not give the impression of being tightly enclosed. The light from the toplights and a lightwell is put to effective use. These toplights aboveground become sources of light at night; one takes the form of a stylized sun and the other takes a crescent shape. The result is a magnificent garden, symbolic yet easy to understand. A magnificent space in which traditional architecture and contemporary architecture confront each other yet coexist has been created.

The construction took place under extremely difficult conditions. The site was small and surrounded by historic wooden buildings. In addition, the temple was visited by countless visitors while work was going on. Moreover, nearly the entire building had to be buried underground, in an area next to a subway line. In response, the builder carried out careful waterproofing measures; a double layer was created on the exterior wall of the basement, and means of removing any water that penetrated the basement were devised. The exposed concrete work on the complex geometrical wall surface of the underground assembly hall, the special shoring work underneath the extended eaves of the existing wooden structures and the details to waterproof the toplights, which are major features of the design, are all technically noteworthy.

The planner, supervisor, architect, and builder have put their different talents to use and have worked together magnificently.